

Nr 5 2005/2006  
styczeń

# NAFALI

Wyczekiwana długo zima w końcu do nas przyszła. Z pewnością nikt jednak nie spodziewał się, że wkroczy do nas z takim impetem. To, co pokazywały termometry za oknami szokowało, a nawet przerażało. Niewyobrażalne dla wielu temperatury stały się faktem, 30° poniżej zera, brrrr!

Panujące warunki atmosferyczne wprowadziły spore zamieszanie i wiele utrudnień w komunikacji samochodowej. Spóźniające się lub niekursujące autobusy, korki na lokalnych drogach, stłuczki. To wszystko z kolei spowodowało poważne zakłócenia w funkcjonowaniu różnych urzędów, zwłaszcza szkół. Skracane, a niekiedy nawet odwoływane lekcje ze względu na panujące zimno czy brak możliwości dojazdu nie przysparzały Wam chyba powodów do smutku, wręcz przeciwnie, nieprawdaż?

Mimo zatrważających mrozów karnawał nie został odwołany. Większość z Was za pewne bawiła się na szkolnych choinkach, balach przebierańców, maturzyści szaleli na studniówkach. To z pewnością były powody do radości. Kolejny, chyba największy – w styczniu zaczęły się dwutygodniowe ferie.

O tym, co działo się w MDK w czasie ferii dowiedzie się z lutowego numeru „NaFali”. Zaś w styczniowym wydaniu naszej gazetki przeczytacie o wystawach plastycznych w Galerii MDK, o organizowanych koncertach, uczestnictwie wychowanków w turniejach tanecznych. Znajdziecie tu także wiersz młodego poety. Zachęcamy do zapoznania się z treścią naszych krótkich relacji z tego, w czym uczestniczyli wychowankowie naszego Domu Kultury.

Ciepło pozdrawiamy – Redakcja.

## Zagrała po raz 14...

W niedzielę 8 stycznia w całej Polsce odbył się 14 Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Orkiestra Jurka Owsiaaka „zagrała” także i w naszym mieście. Mimo mrozu, od rana na ulicach Biłgoraja można było spotkać wolontariuszy WOŚP, którzy każdego ofiarodawcę obdarowywali czerwonym serduszkiem.

Po południu w Biłgorajskim Centrum Kultury odbył się koncert charytatywny w ramach tej szczytnej akcji. Nie zabrakło na nim zespołów z naszego Domu Kultury. Na scenie BCK zaprezentowały się grupy: „**ADA**” pani **Edyty Buczek**, „**Impuls**” prowadzony przez panią **Urszulę Demuchę** oraz podopieczne pani **Agnieszki Wolanin** ze **Studia Tańca „STYL”**.

## Wystawy młodych artystów

W bardzo mroźne popołudnie, 23 stycznia 2006r. w PrzedSIONKU MDK odbył się wernisaż wystawy zatytułowanej „**Dziadkowie**”.

Na wystawie można oglądać prace plastyczne wykonane przez wychowanków z pracowni prowadzonej przez **Annę Świcę**. Ta mała, monotematyczna wystawa ma na celu ukazanie ważności osób starszych, bez których dzieciństwo byłoby uboższe i pozbawione ciepła. Pomędzy pracami zostały zamieszczone „złote myśli” zanotowane przez znanych ludzi; powieszono obok prac, pokazując jak ważnymi osobami w życiu człowieka są babcia i dziadek.



Dwadzieścia sześć prac zostało wykonanych specjalnie z okazji obchodzonych 21 i 22 stycznia **Dni Babci i Dziadka**.

Podczas niewielkiej, wręcz kameralnej, uroczystości, na którą zostali zaproszeni dziadkowie - dzieci wręczyły im samodzielnie

wykonane laurki z ich podobiznami. Najmłodsza uczestniczka zajęć, Kaja Blacha, oraz jej starsza koleżanka, Dominika Bury, recytowały okolicznościowe wierszyki.

Po uroczystym otwarciu wystawy i obejrzeniu prac, mali artyści i ich goście zostali zaproszeni na gorącą herbatę z cytryną do pracowni plastycznej.

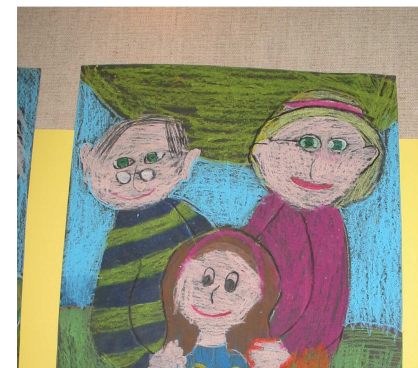
*Anna Świca*



Następnego dnia, 24 stycznia o godz. 16 w Galerii MDK odbył się wernisaż prac wykonanych przez podopiecznych pani **Aliny Szubiak**. Wystawa nosi tytuł „**Rodzina i...**”, a przedstawia różne etapy z życia rodziny widziane oczami dzieci.

Wśród prezentowanych prac są wizerunki par małżeńskich w strojach ślubnych, portrety babć i dziadków. Odrębny blok tematyczny stanowią prace zatytułowane „**Macierzyństwo**”.

Na wystawie można także zobaczyć scenki rodzajowe „z życia rodziny” oraz projekty sukien ślubnych.



Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia proponowanych wystaw.

### **Międzynarodowy Salon Sztuki Dziecięcej**

Młodzieżowy Dom Kultury w Biłgoraju uczestniczy po raz kolejny w VII Międzynarodowym Salonie Sztuki Dziecięcej, który odbywa się w ramach Programu **SOKRATES - COMENIUS**. Na wystawę do niemieckiego Crailsheim wystaliśmy 20 prac plastycznych wykonanych przez uczestników zajęć plastycznych w pracowniach prowadzonych przez **Alinę Szubiak, Irenę Zajac i Annę Świcę**. Udział w programie ma pomagać wychowankom i nauczycielom w kształtowaniu poczucia przynależności do społeczności europejskiej -

społeczności o różnych tradycjach, mającej jednak korzenie we wspólnej historii i kulturze. Tegoroczna edycja zatytułowana „*Żyjemy naszymi świętami*” ma na celu ukazanie różnorodności tradycji świątecznych, zabaw i zwyczajów związanych z folklorem i nie tylko.

Wystawy prac będą realizowane w Crailsheim (Niemcy), Biłgoraju MDK (Polska), Espoo (Finlandia), Buzau (Rumunia), La Tour du Crieu (Francja) oraz Lleida (Hiszpania). W naszej placówce zaplanowano tę międzynarodową ekspozycję w dniach od 6 do 19 kwietnia 2006 r.

*Anna Świca*

### Tanecznym krokiem z „IMPULSEM”

W dniu 15.01.2006 w Krakowie odbył się **XXXII Puchar Wieczystego** poświęcony 20 rocznicy śmierci prof. Mariana Wieczystego (prekursora Tańca Towarzyskiego w Polsce).

W Turnieju tym uczestniczyła para z **KTT „IMPULS”** Grzegorz Demucha – Małgorzata Borsuk, podopieczni pani **Urszuli Demuchy**, zajmując 22 miejsce w tańcach standardowych. Turniej rozpoczęto tradycyjnie Polonezem. Na zaproszenie organizatorów odpowiedziały 104 kluby i szkoły taneczne z całej Polski.

Kilka dni później, 18 stycznia, Grzegorz i Małgorzata wzięli udział w szkoleniu tanecznym z tańców latynoamerykańskich prowadzonym przez Grzegorza Citko, a zorganizowanym przez Ośrodek Sztuki Tanecznej Anny i Jerzego Oleszczyńskich w Lublinie.

22 stycznia para ta zatańczyła w Mielcu podczas **III Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Towarzyskiego o Nagrodę Prezydenta Miasta Mielca**. Grzegorz i Małgorzata, startujący w Klasie „A”, najwyższej klasie tanecznej w Polsce, dwukrotnie stanęli na podium: zajęli **II miejsce w tańcach standardowych** oraz **II miejsce w tańcach latynoamerykańskich**.

Tancerzom oraz ich nauczycielce serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych parkietowych sukcesów.

### „Taniec i Poezja” – opowieść o Edith Piaf

„La Vie En Rose” to tytuł jednej z najbardziej znanych piosenek Edith Piaf a jednocześnie tytuł koncertu z cyklu „Taniec i Poezja”, poświęconego tej słynnej francuskiej pieśniarce, wyreżyserowanego przez panią **Edytę Buczek**, nauczycielkę MDK. Koncert wystawiany był 26 stycznia na scenie Biłgorajskiego Centrum Kultury trzykrotnie, o godzinie 10.00, 12.00 oraz o 17.00. Celem spektaklu było przybliżenie młodzieży z biłgorajskich szkół oraz mieszkańcom naszego miasta sylwetki Edith Piaf, ważnych faktów z jej życia i rozwoju kariery artystycznej. W sumie spektakl obejrzało ponad 700 młodych widzów.

Zgromadzona w Sali widowiskowej BCK publiczność usłyszała najbardziej znane piosenki artystki, między innymi *Milord*, w oryginalnym wykonaniu a także w przekładach na język polski. Piękne stroje, ciekawe układy choreograficzne do utworów E. Piaf w wykonaniu podopiecznych pani E. Buczek z **Teatru Tańca Współczesnego „ADA”** nawiązywały stylistyką do klimatu lat największej popularności francuskiej artystki. Publiczność zachwycił układ „Paryżanki”, z jakim zaprezentowała się na scenie najmłodsza grupa „ADA”.



W spektaklu udział  
wzięły także pary  
z Klubu Tańca  
Towarzyskiego  
„IMPULS” pani Urszuli  
Demuchy, młodzież  
z grupy literackiej  
prowadzonej przez panią  
Iwonę Pawłos oraz  
wokalistka ze Studia  
Wokalnego



„Kombinejzsyn”, podopieczna pana **Andrzeja Czernika**.  
W koncercie zaprezentował się również Andrzej Król, wykonując  
dwie piosenki przy własnym akompaniamencie gitarowym. Piękne  
tło dla występów artystów na scenie stanowiły wyświetlane slajdy  
przedstawiające zakątki Paryża i innych miast Francji, wśród nich  
najbardziej znane to Wieża Eiffla, Katedra Notre Dame oraz Kabaret  
Le Moulin Rouge.

„La Vie En Rose”, czyli piękna muzyka, taniec, obrazy Paryża.  
To wszystko złożyło się na niepowtarzalny klimat widowiska,  
widowiska, które jednocześnie zachwycało i edukowało.  
Z pewnością każdy, kto obejrzał koncert, wyszedł z niego bogatszy  
o przeżycia estetyczne oraz wiedzę o Edith Piaf, niezwyklej, wciąż  
popularnej artystce, na grobie której niezmiennie od roku 1963  
składane są świeże kwiaty.

## ***Kącik poetycki***

Oglądam się za siebie  
Lecz nie wiem czy to ma jakiś sens  
- niczego już nie zmienię  
nie posłucham Ich wspomnień  
nie przytulę się do Nich

niczego już nie zmienię  
lecz muszę o nich pamiętać  
- zapomnieć o nich  
to tak jakby pogrzebać ich jeszcze raz

*zmarłym Dziadkom i Wujkowi*

*Mateusz Cich*

Młodzieżowy Dom Kultury w Biłgoraju  
ul. Nadstawna 56 a, 23-400 Biłgoraj  
tel. fax 686 89 56  
e-mail: [mdk@ibl.pl](mailto:mdk@ibl.pl), [www.mdk-bilgoraj.ibl.pl](http://www.mdk-bilgoraj.ibl.pl)  
Redaktor naczelny: Joanna Łukaszczyk

